

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE - PANTOFI SPORT S1P 2039

INSTRUCTIONS FOR USE – S1P SAFETY TRAINERS 2039

**ISTRUZIONI PER L'USO – SCARPE ANTINFORTUNISTICHE
SPORTIVE S1P 2039**

**INSTRUCCIONES DE USO – ZAPATOS DE SEGURIDAD
DEPORTIVOS S1P 2039**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – S1P VÉDŐ SPORTCIPIŐ 2039

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
S1P 2039**

**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – СПОРТНИ ЗАЩИТНИ
ОБУВКИ S1P 2039**

**GEBRAUCHSANWEISUNG – S1P-SICHERHEITSSCHUHE IM
SPORTLICHEN DESIGN 2039**

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION – CHAUSSURES DE
SÉCURITÉ DE STYLE SPORTIF S1P 2039**

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – CALÇADO DE SEGURANÇA
DESPORTIVO S1P 2039**



DESCRIERE PRODUS

Încălțăminte de protecție cu fețe realizate din plasă textilă și poliuretan termoplastice (TPU), prevăzută cu o căptușeală interioară confortabilă și rezistentă la uzură. Este echipată cu bombeu de protecție din oțel, pentru protejarea degetelor împotriva impacturilor, și inserție antiperforație din oțel, pentru protecția tălpii împotriva obiectelor ascuțite. Talpa oferă rezistență la alunecare și la contactul cu uleiurile, conform caracteristicilor produsului.

AVERTIZARI

Încălțăminte trebuie utilizată numai în scopul pentru care a fost proiectată. Protecția oferită este limitată la caracteristicile și performanțele produsului. Rezistența la alunecare și la contactul cu uleiurile nu elimină complet riscul de alunecare în orice condiții. Încălțăminte deteriorată sau uzată excesiv trebuie înlocuită dacă integritatea ori funcția de protecție sunt afectate.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru utilizarea corectă și menținerea caracteristicilor de protecție ale încălțăminte, respectați următoarele recomandări:

- **Alegerea mărimii:** selectați mărimea corespunzătoare și asigurați-vă că încălțăminte se fixează corect pe picior, fără a provoca disconfort.
- **Utilizarea:** purtați încălțăminte închisă și fixată corespunzător. Utilizați produsul numai în activități compatibile cu caracteristicile și nivelul său de protecție.
- **Verificarea înainte de utilizare:** inspectați fețele, cusăturile, talpa și componentele de protecție pentru a identifica eventuale deteriorări, fisuri, deformări sau desprinderi.
- **Curățarea:** îndepărtați periodic praful și murdăria cu o lavetă moale sau o perie cu peri moi. Dacă este necesar, utilizați produse de curățare compatibile cu materialele încălțăminte.
- **Substanțe de curățare:** nu utilizați solvenți, acizi, înălbitori sau alte substanțe agresive care pot deteriora materialele și afecta caracteristicile produsului.
- **Uscarea:** după curățare sau umezire, lăsați încălțăminte să se usuce natural, într-un spațiu bine ventilat. Nu utilizați radiatoare, flăcări deschise sau alte surse directe de căldură.
- **Întreținerea:** verificați periodic starea tălpii și gradul de uzură. Îndepărtați murdăria și substanțele care pot reduce aderența tălpii înainte de reutilizare.
- **Înlocuirea:** nu utilizați încălțăminte dacă prezintă deteriorări care pot compromite protecția oferită. Nu modificați și nu înlocuiți componentele originale cu piese neaprobate de producător.

DEPOZITARE

Pentru a preveni deteriorarea și a păstra caracteristicile produsului, depozitați încălțăminte curată și uscată, în ambalajul original sau într-un ambalaj adecvat. Păstrați-o într-un spațiu uscat și bine ventilat, ferit de umiditate excesivă, lumina directă a soarelui și sursele de căldură.

În timpul transportului și depozitării, evitați presarea sau deformarea încălțăminte și contactul cu substanțe chimice care pot deteriora materialele.

Înainte de reutilizare, verificați dacă încălțăminte nu prezintă deteriorări vizibile

PRODUCT DESCRIPTION

Protective footwear with uppers made of textile mesh and thermoplastic polyurethane (TPU), featuring a comfortable, wear-resistant inner lining. The footwear is equipped with a steel protective toe cap to protect the toes against impact and a steel anti-perforation insert to protect the sole of the foot against sharp objects. The outsole provides slip resistance and resistance to contact with oils, in accordance with the product specifications.

WARNINGS

The footwear must only be used for its intended purpose. The protection provided is limited to the product's specified characteristics and performance levels. Slip resistance and resistance to contact with oils do not completely eliminate the risk of slipping under all conditions. Damaged or excessively worn footwear must be replaced if its integrity or protective function is compromised.

WORKING INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE

To ensure proper use and maintain the protective properties of the footwear, observe the following recommendations:

- **Size selection:** Choose the appropriate size and ensure that the footwear fits properly without causing discomfort.
- **Use:** Wear the footwear fully secured and properly fastened. Use the product only for activities compatible with its characteristics and level of protection.
- **Pre-use inspection:** Inspect the uppers, seams, outsole and protective components for any damage, cracks, deformation or detachment.
- **Cleaning:** Regularly remove dust and dirt using a soft cloth or a soft-bristled brush. If necessary, use cleaning products compatible with the footwear materials.
- **Cleaning agents:** Do not use solvents, acids, bleach or other aggressive substances that may damage the materials or affect the product's performance.
- **Drying:** After cleaning or exposure to moisture, allow the footwear to dry naturally in a well-ventilated area. Do not dry it near radiators, open flames or other direct heat sources.
- **Maintenance:** Regularly check the condition of the outsole and the degree of wear. Remove dirt and substances that may reduce outsole grip before reuse.
- **Replacement:** Do not use footwear that shows signs of damage that may compromise its protective function. Do not modify the footwear or replace original components with parts not approved by the manufacturer

STORAGE

To prevent damage and preserve the product's characteristics, store the footwear clean and dry, in its original packaging or suitable alternative packaging. Keep it in a dry, well-ventilated area, away from excessive moisture, direct sunlight and heat sources.

During transport and storage, avoid compressing or deforming the footwear and prevent contact with chemicals that may damage the materials. Before reuse, check the footwear for any visible damage.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Calzature protettive con tomaia in rete tessile e poliuretano termoplastico (TPU), dotate di una comoda fodera interna resistente all'usura. Le calzature sono equipaggiate con puntale di protezione in acciaio per proteggere le dita dagli urti e inserto antiperforazione in acciaio per proteggere la pianta del piede da oggetti appuntiti. La suola esterna garantisce resistenza allo scivolamento e al contatto con gli oli, in conformità con le specifiche del prodotto.

AVVERTENZE

Le calzature devono essere utilizzate esclusivamente per lo scopo previsto. La protezione offerta è limitata alle caratteristiche e ai livelli di prestazione specificati per il prodotto. La resistenza allo scivolamento e al contatto con gli oli non elimina completamente il rischio di scivolamento in tutte le condizioni. Le calzature danneggiate o eccessivamente usurate devono essere sostituite se la loro integrità o funzione protettiva risulta compromessa.

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

Per garantire un utilizzo corretto e mantenere le proprietà protettive delle calzature, si prega di osservare le seguenti raccomandazioni:

- **Scelta della taglia:** Selezionare la taglia appropriata e assicurarsi che la calzatura calzi correttamente senza causare fastidio.
- **Uso:** Indossare le calzature completamente allacciate e ben fissate. Utilizzare il prodotto esclusivamente per attività compatibili con le sue caratteristiche e il suo livello di protezione.
- **Ispezione pre-utilizzo:** Ispezionare la tomaia, le cuciture, la suola e i componenti protettivi per verificare la presenza di eventuali danni, crepe, deformazioni o distacchi.
- **Pulizia:** rimuovere regolarmente polvere e sporco con un panno morbido o una spazzola a setole morbide. Se necessario, utilizzare prodotti per la pulizia compatibili con i materiali delle calzature.
- **Prodotti per la pulizia:** Non utilizzare solventi, acidi, candeggina o altre sostanze aggressive che potrebbero danneggiare i materiali o compromettere le prestazioni del prodotto.
- **Asciugatura:** Dopo la pulizia o l'esposizione all'umidità, lasciare asciugare le calzature naturalmente in un luogo ben ventilato. Non asciugarle vicino a termosifoni, fiamme libere o altre fonti di calore dirette.
- **Manutenzione:** Controllare regolarmente le condizioni della suola e il grado di usura. Rimuovere sporco e sostanze che potrebbero ridurre l'aderenza della suola prima del riutilizzo.
- **Sostituzione:** Non utilizzare calzature che presentino segni di danneggiamento che possano comprometterne la funzione protettiva. Non modificare le calzature né sostituire i componenti originali con parti non approvate dal produttore.

MAGAZZINAGGIO

Per evitare danni e preservare le caratteristiche del prodotto, conservare le calzature pulite e asciutte, nella confezione originale o in un imballaggio alternativo idoneo. Conservarle in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano da umidità eccessiva, luce solare diretta e fonti di calore. Durante il trasporto e lo stoccaggio, evitare di comprimere o deformare le calzature e di metterle a contatto con sostanze chimiche che potrebbero danneggiare i materiali. Prima di riutilizzarle, controllare che non presentino danni visibili.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Calzado de protección con parte superior de malla textil y poliuretano termoplástico (TPU), con forro interior cómodo y resistente al desgaste. Incorpora una puntera de acero para proteger los dedos contra impactos y una plantilla de acero antiperforación para proteger la planta del pie contra objetos punzantes. La suela exterior ofrece resistencia al deslizamiento y al contacto con aceites, de acuerdo con las especificaciones del producto.

ADVERTENCIAS

El calzado debe utilizarse únicamente para el fin previsto. La protección que ofrece se limita a las características y niveles de rendimiento especificados en el producto. La resistencia al deslizamiento y al contacto con aceites no elimina por completo el riesgo de resbalones en todas las condiciones. El calzado dañado o excesivamente desgastado debe reemplazarse si su integridad o función protectora se ve comprometida.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Para garantizar un uso adecuado y mantener las propiedades protectoras del calzado, siga las siguientes recomendaciones:

- **Selección de talla:** Elija la talla adecuada y asegúrese de que el calzado le quede bien sin causarle molestias.
- **Uso:** Utilice el calzado completamente ajustado y bien sujeto. Use el producto únicamente para actividades compatibles con sus características y nivel de protección.
- **Inspección previa al uso:** Inspeccione la parte superior, las costuras, la suela y los componentes de protección para detectar cualquier daño, grieta, deformación o desprendimiento.
- **Limpieza:** Elimine regularmente el polvo y la suciedad con un paño suave o un cepillo de cerdas suaves. Si es necesario, utilice productos de limpieza compatibles con los materiales del calzado.
- **Productos de limpieza:** No utilice disolventes, ácidos, lejía ni otras sustancias agresivas que puedan dañar los materiales o afectar al rendimiento del producto.
- **Secado:** Después de limpiarlo o exponerlo a la humedad, deje que el calzado se seque al aire libre en un lugar bien ventilado. No lo seque cerca de radiadores, llamas abiertas u otras fuentes de calor directo.
- **Mantenimiento:** Compruebe periódicamente el estado de la suela y el grado de desgaste. Elimine la suciedad y las sustancias que puedan reducir el agarre de la suela antes de volver a usarla.
- **Sustitución:** No utilice calzado que presente signos de daño que puedan comprometer su función protectora. No modifique el calzado ni sustituya los componentes originales por piezas no aprobadas por el fabricante.

ALMACENAMIENTO

Para evitar daños y conservar las características del producto, guarde el calzado limpio y seco, en su embalaje original o en un embalaje alternativo adecuado. Manténgalo en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la humedad excesiva, la luz solar directa y las fuentes de calor.

Durante el transporte y el almacenamiento, evite comprimir o deformar el calzado y prevenga el contacto con productos químicos que puedan dañar los materiales. Antes de volver a usarlo, revise el calzado para detectar cualquier daño visible.

TERMÉKLEÍRÁS

Védőlábbeli textilhálóból és hőre lágyuló poliuretánból (TPU) készült felsőrésszel, kényelmes, kopásálló belső béléssel. A lábbeli acél védőorrvédővel van ellátva, amely védi a lábujjakat az ütésektől, valamint acél átszűrődásgátló betéttel, amely védi a talpat az éles tárgytól. A külső talp csúszásgátló és ellenáll az olajokkal való érintkezésnek, a termékleírásnak megfelelően.

FIGYELMEZTETÉSEK

A lábbelit csak rendeltetésszerűen szabad használni. A nyújtott védelem a termék meghatározott jellemzőire és teljesítményszintjére korlátozódik. A csúszásállóság és az olajokkal való érintkezéssel szembeni ellenállás nem zárja ki teljesen a csúszásveszélyt minden körülmények között. A sérült vagy túlzottan elhasználódott lábbelit ki kell cserélni, ha épsége vagy védőfunkciója sérült.

MUNKAVISZONYOK ÉS KARBANTARTÁS

A lábbeli megfelelő használatának és védőtulajdonságainak megőrzése érdekében tartsa be a következő ajánlásokat:

- **Méretválasztás:** Válassza ki a megfelelő méretet, és győződjön meg arról, hogy a lábbeli megfelelően illeszkedik, anélkül, hogy kellemetlenséget okozna.
- **Használat:** Viseljen teljesen rögzített és megfelelően rögzített lábbelit. A terméket csak olyan tevékenységekhez használja, amelyek kompatibilisek a jellemzőivel és a védelmi szintjével.
- **Használat előtti ellenőrzés:** Vizsgálja meg a felsőrést, a varratokat, a külső talpat és a védőelemeket sérülések, repedések, deformációk vagy leválás szempontjából.
- **Tisztítás:** Rendszeresen távolítsa el a port és a szennyeződések puha ruhával vagy puha sörtéjű kefével. Szükség esetén használjon a lábbeli anyagával kompatibilis tisztítószereket.
- **Tisztítószerek:** Ne használjon oldószereket, savakat, fehérítőt vagy más agresszív anyagokat, amelyek károsíthatják az anyagokat vagy befolyásolhatják a termék teljesítményét.
- **Száritás:** Tisztítás vagy nedvességnek való kitettség után hagyja a lábbelit természetesen megszáradni jól szellőző helyen. Ne szárítsa radiátor, nyílt láng vagy más közvetlen hőforrás közelében.
- **Karbantartás:** Rendszeresen ellenőrizze a külső talp állapotát és a kopás mértékét. Újrahasználat előtt távolítsa el a szennyeződések és azokat az anyagokat, amelyek csökkenthetik a külső talp tapadását.
- **Csere:** Ne használjon olyan lábbelit, amelyen olyan sérülések jelei láthatók, amelyek veszélyeztethetik a védőfunkcióját. Ne alakítsa át a lábbelit, és ne cserélje ki az eredeti alkatrészeket a gyártó által nem jóváhagyott alkatrészekre.

TÁROLÁS

A károsodás elkerülése és a termék tulajdonságainak megőrzése érdekében a lábbelit tisztán és szárazon, eredeti csomagolásában vagy megfelelő alternatív csomagolásában tárolja. Száraz, jól szellőző helyen, túlzott nedvességtől, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol tárolandó. Szállítás és tárolás során kerülje a lábbeli összenyomását vagy deformálódását, és kerülje az anyagokat károsító vegyszerekkel való érintkezést. Újrafelhasználás előtt ellenőrizze a lábbelit, hogy nincs-e rajta látható sérülés.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προστατευτικά υποδήματα με άνω μέρος από υφασμάτινο πλέγμα και θερμοπλαστική πολυουρεθάνη (TPU), με άνετη, ανθεκτική στη φθορά εσωτερική επένδυση. Τα υποδήματα είναι εξοπλισμένα με προστατευτικό κάλυμμα δακτύλων από χάλυβα για την προστασία των δακτύλων από κρούσεις και με αντιδιατρητικό ένθετο από χάλυβα για την προστασία του πέλματος από αιχμηρά αντικείμενα. Η εξωτερική σόλα παρέχει αντιολισθητική προστασία και αντοχή στην επαφή με λάδια, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προϊόντος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Τα υποδήματα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό τους. Η παρεχόμενη προστασία περιορίζεται στα καθορισμένα χαρακτηριστικά και τα επίπεδα απόδοσης του προϊόντος. Η αντίσταση στην ολίσθηση και η αντίσταση στην επαφή με λάδια δεν εξαλείφουν πλήρως τον κίνδυνο ολίσθησης υπό οποιεσδήποτε συνθήκες. Τα κατεστραμμένα ή υπερβολικά φθαρμένα υποδήματα πρέπει να αντικαθίστανται εάν η ακεραιότητά τους ή η προστατευτική τους λειτουργία έχει τεθεί σε κίνδυνο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Για να διασφαλίσετε την ορθή χρήση και να διατηρήσετε τις προστατευτικές ιδιότητες των υποδημάτων, ακολουθήστε τις ακόλουθες συστάσεις:

- **Επιλογή μεγέθους:** Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος και βεβαιωθείτε ότι τα υποδήματα εφαρμόζουν σωστά χωρίς να προκαλούν ενόχληση.
- **Χρήση:** Φορέστε τα υποδήματα πλήρως στερεωμένα και σωστά δεμένα. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για δραστηριότητες συμβατές με τα χαρακτηριστικά και το επίπεδο προστασίας του.
- **Έλεγχος πριν από τη χρήση:** Επιθεωρήστε το πάνω μέρος, τις ραφές, την εξωτερική σόλα και τα προστατευτικά εξαρτήματα για τυχόν ζημιές, ρωγμές, παραμόρφωση ή αποκόλληση.
- **Καθαρισμός:** Αφαιρείτε τακτικά τη σκόνη και τη βρωμιά χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί ή μια μαλακή βούρτσα. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε προϊόντα καθαρισμού συμβατά με τα υλικά των υποδημάτων.
- **Καθαριστικά:** Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, οξέα, χλωρίνη ή άλλες επιθετικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα υλικά ή να επηρεάσουν την απόδοση του προϊόντος.
- **Στέγνωμα:** Μετά τον καθαρισμό ή την έκθεση σε υγρασία, αφήστε τα υποδήματα να στεγνώσουν φυσικά σε καλά αεριζόμενο χώρο. Μην τα στεγνώνετε κοντά σε καλοριφέρ, γυμνές φλόγες ή άλλες άμεσες πηγές θερμότητας.
- **Συντήρηση:** Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της εξωτερικής σόλας και τον βαθμό φθοράς. Αφαιρέστε τη βρωμιά και τις ουσίες που μπορεί να μειώσουν την πρόσφυση της εξωτερικής σόλας πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- **Αντικατάσταση:** Μην χρησιμοποιείτε υποδήματα που παρουσιάζουν σημάδια ζημιάς που μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο την προστατευτική τους λειτουργία. Μην τροποποιείτε τα υποδήματα ή αντικαθιστάτε τα γνήσια εξαρτήματα με εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Για να αποθηκεύετε ζημιές και να διατηρήσετε τα χαρακτηριστικά του προϊόντος, αποθηκεύστε τα υποδήματα καθαρά και στεγνά, στην αρχική τους συσκευασία ή σε κατάλληλη εναλλακτική συσκευασία. Φυλάξτε τα σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από υπερβολική υγρασία, άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας. Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, αποφύγετε τη συμπίεση ή την παραμόρφωση των υποδημάτων και αποτρέψτε την επαφή με χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα υλικά. Πριν από την επαναχρησιμοποίηση, ελέγξτε τα υποδήματα για τυχόν ορατές ζημιές.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Защитни обувки с горна част от текстилна мрежа и термопластичен полиуретан (TPU), с удобна, износостойчива вътрешна подплата. Обувките са оборудвани със стоманено защитно бомбе за защита на пръстите от удар и стоманена антиперфорационна вложка за защита на стъпалото от остри предмети. Външната подметка осигурява устойчивост на хлъзгане и устойчивост на контакт с масла, в съответствие със спецификациите на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Обувките трябва да се използват само по предназначение. Осигурената защита е ограничена до посочените характеристики и нива на производителност на продукта. Устойчивостта на хлъзгане и устойчивостта на контакт с масла не елиминират напълно риска от подхлъзване при всички условия. Повредените или прекомерно износени обувки трябва да бъдат сменени, ако тяхната цялост или защитна функция са нарушени.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА И ПОДДРЪЖКА

За да осигурите правилна употреба и да запазите защитните свойства на обувките, спазвайте следните препоръки:

- **Избор на размер:** Изберете подходящия размер и се уверете, че обувките ви стоят правилно, без да причиняват дискомфорт.
- **Употреба:** Носете обувките напълно закрепени и правилно закопчани. Използвайте продукта само за дейности, съвместими с неговите характеристики и ниво на защита.
- **Проверка преди употреба:** Проверете горната част, шевовете, външната подметка и защитните компоненти за повреди, пукнатини, деформации или отлепване.
- **Почистване:** Редовно отстранявайте прах и замърсявания с мека кърпа или четка с мек косъм. Ако е необходимо, използвайте почистващи продукти, съвместими с материалите на обувките.
- **Почистващи препарати:** Не използвайте разтворители, киселини, белина или други агресивни вещества, които могат да повредят материалите или да повлияят на производителността на продукта.
- **Сушене:** След почистване или излагане на влага, оставете обувките да изсъхнат естествено в добре проветриво помещение. Не ги сушете близо до радиатори, открит пламък или други директни източници на топлина.
- **Поддръжка:** Редовно проверявайте състоянието на външната подметка и степента на износване. Отстранете замърсяванията и веществата, които могат да намалят сцеплението на подметката, преди повторна употреба.
- **Подмяна:** Не използвайте обувки, които показват признаци на повреди, които могат да компрометират защитната им функция. Не модифицирайте обувките и не заменяйте оригиналните компоненти с части, които не са одобрени от производителя.

СЪХРАНЕНИЕ

За да предотвратите повреди и да запазите характеристиките на продукта, съхранявайте обувките чисти и сухи, в оригиналната им опаковка или подходяща алтернативна опаковка. Съхранявайте ги на сухо и добре проветриво място, далеч от прекомерна влага, пряка слънчева светлина и източници на топлина.

По време на транспортиране и съхранение избягвайте компресиране или деформиране на обувките и предотвратявайте контакт с химикали, които могат да повредят материалите. Преди повторна употреба проверете обувките за видими повреди.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Schutzschuhe mit Obermaterial aus Textilgewebe und thermoplastischem Polyurethan (TPU) sowie einem komfortablen, strapazierfähigen Innenfutter. Die Schuhe sind mit einer Zehenschutzkappe aus Stahl zum Schutz der Zehen vor Stößen und einer durchtrittsicheren Stahleinlage zum Schutz der Fußsohle vor spitzen Gegenständen ausgestattet. Die Laufsohle bietet Rutschfestigkeit und Ölbeständigkeit gemäß den Produktspezifikationen.

WARNUNGEN

Das Schuhwerk darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Der Schutz ist auf die spezifizierten Eigenschaften und Leistungsstufen des Produkts beschränkt. Rutschfestigkeit und Ölbeständigkeit schließen das Ausrutschrisiko nicht unter allen Bedingungen vollständig aus. Beschädigtes oder stark abgenutztes Schuhwerk muss ersetzt werden, wenn seine Integrität oder Schutzfunktion beeinträchtigt ist.

ARBEITSANWEISUNG UND WARTUNG

Um eine ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten und die Schutzeigenschaften des Schuhwerks zu erhalten, beachten Sie bitte folgende Empfehlungen:

- **Größenwahl:** Wählen Sie die passende Größe und achten Sie darauf, dass die Schuhe gut passen und keine Beschwerden verursachen.
- **Anwendung:** Das Schuhwerk muss vollständig geschlossen und ordnungsgemäß befestigt sein. Verwenden Sie das Produkt nur für Aktivitäten, die mit seinen Eigenschaften und dem gebotenen Schutzniveau vereinbar sind.
- **Vor der Verwendung prüfen:** Obermaterial, Nähte, Laufsohle und Schutzkomponenten auf Beschädigungen, Risse, Verformungen oder Ablösungen untersuchen.
- **Reinigung:** Staub und Schmutz regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einer weichen Bürste entfernen. Bei Bedarf Reinigungsmittel verwenden, die für die Materialien des Schuhs geeignet sind.
- **Reinigungsmittel:** Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Säuren, Bleichmittel oder andere aggressive Substanzen, die die Materialien beschädigen oder die Leistung des Produkts beeinträchtigen könnten.
- **Trocknen:** Nach der Reinigung oder dem Kontakt mit Feuchtigkeit lassen Sie die Schuhe an einem gut belüfteten Ort an der Luft trocknen. Trocknen Sie sie nicht in der Nähe von Heizkörpern, offenem Feuer oder anderen direkten Wärmequellen.
- **Pflege:** Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Laufsohle und den Abnutzungsgrad. Entfernen Sie vor der Wiederverwendung Schmutz und Substanzen, die die Griffbarkeit der Laufsohle beeinträchtigen könnten.
- **Ersatz:** Tragen Sie keine Schuhe, die Beschädigungen aufweisen, welche ihre Schutzfunktion beeinträchtigen könnten. Verändern Sie die Schuhe nicht und ersetzen Sie Originalteile nicht durch vom Hersteller nicht zugelassene Teile.

LAGERUNG

Um Beschädigungen vorzubeugen und die Produkteigenschaften zu erhalten, bewahren Sie die Schuhe sauber und trocken in der Originalverpackung oder einer geeigneten Alternativverpackung auf. Lagern Sie sie an einem trockenen, gut belüfteten Ort, fern von übermäßiger Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen. Beim Transport und der Lagerung ist darauf zu achten, dass die Schuhe nicht gequetscht oder verformt werden und nicht mit Chemikalien in Berührung kommen, die das Material beschädigen könnten. Vor dem Wiederverwenden sind die Schuhe auf sichtbare Schäden zu überprüfen.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Chaussure de protection avec tige en maille textile et polyuréthane thermoplastique (TPU), dotée d'une doublure intérieure confortable et résistante à l'usure. Elle est équipée d'un embout de protection en acier pour protéger les orteils des chocs et d'une semelle intérieure anti-perforation en acier pour protéger la plante du pied des objets pointus. La semelle extérieure offre une adhérence optimale et une résistance au contact avec les huiles, conformément aux spécifications du produit.

AVERTISSEMENTS

Ces chaussures doivent être utilisées uniquement aux fins prévues. La protection qu'elles offrent est limitée aux caractéristiques et aux performances spécifiées du produit. L'adhérence et la résistance au contact avec les huiles ne suppriment pas totalement le risque de glissade dans toutes les conditions. Les chaussures endommagées ou excessivement usées doivent être remplacées si leur intégrité ou leur fonction protectrice est compromise.

INSTRUCTIONS DE TRAVAIL ET D'ENTRETIEN

Pour garantir une utilisation correcte et préserver les propriétés protectrices des chaussures, veuillez respecter les recommandations suivantes :

- **Choix de la peinture :** Choisissez la peinture appropriée et assurez-vous que la chaussure vous va bien sans provoquer d'inconfort.
- **Utilisation :** Portez les chaussures bien ajustées et correctement fermées. Utilisez le produit uniquement pour des activités compatibles avec ses caractéristiques et son niveau de protection.
- **Inspection avant utilisation :** inspectez la tige, les coutures, la semelle extérieure et les composants de protection afin de détecter tout dommage, fissure, déformation ou détachement.
- **Nettoyage :** Enlevez régulièrement la poussière et les saletés à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse à poils souples. Si nécessaire, utilisez des produits de nettoyage compatibles avec les matériaux des chaussures.
- **Produits de nettoyage :** N'utilisez pas de solvants, d'acides, d'eau de Javel ou d'autres substances agressives susceptibles d'endommager les matériaux ou d'affecter les performances du produit.
- **Séchage :** Après nettoyage ou exposition à l'humidité, laissez les chaussures sécher naturellement dans un endroit bien aéré. Ne les séchez pas à proximité de radiateurs, de flammes nues ou d'autres sources de chaleur directe.
- **Entretien :** Vérifiez régulièrement l'état et l'usure de la semelle extérieure. Avant toute réutilisation, retirez la saleté et les substances susceptibles de réduire l'adhérence.
- **Remplacement :** N'utilisez pas de chaussures présentant des signes de dommages susceptibles de compromettre leur fonction protectrice. Ne modifiez pas les chaussures et ne remplacez pas les composants d'origine par des pièces non approuvées par le fabricant.

STOCKAGE

Pour éviter tout dommage et préserver les caractéristiques du produit, rangez les chaussures propres et sèches, dans leur emballage d'origine ou un emballage alternatif approprié. Conservez-les dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de l'humidité excessive, de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.

Lors du transport et du stockage, évitez de comprimer ou de déformer les chaussures et prévenez tout contact avec des produits chimiques susceptibles d'endommager les matériaux. Avant toute réutilisation, vérifiez que les chaussures ne présentent aucun dommage visible.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Calçado de proteção com cabedal em malha têxtil e poliuretano termoplástico (TPU), com forro interno confortável e resistente ao desgaste. O calçado possui biqueira de aço para proteção dos dedos contra impactos e palmilha de aço antiperfuração para proteção da sola contra objetos pontiagudos. O solado oferece resistência ao deslizamento e ao contato com óleos, conforme as especificações do produto.

AVISOS

O calçado deve ser utilizado apenas para a finalidade a que se destina. A proteção oferecida limita-se às características e níveis de desempenho especificados do produto. A resistência ao deslizamento e ao contato com óleos não elimina completamente o risco de escorregar em todas as condições. Calçado danificado ou excessivamente desgastado deve ser substituído caso sua integridade ou função protetora esteja comprometida.

INSTRUÇÕES DE TRABALHO E MANUTENÇÃO

Para garantir o uso correto e manter as propriedades de proteção do calçado, observe as seguintes recomendações:

- **Seleção do tamanho:** Escolha o tamanho adequado e certifique-se de que o calçado se ajuste corretamente, sem causar desconforto.
- **Modo de usar:** Use o calçado totalmente ajustado e devidamente apertado. Utilize o produto apenas para atividades compatíveis com suas características e nível de proteção.
- **Inspecção pré-uso:** Inspecione a parte superior, as costuras, a sola e os componentes de proteção para verificar se há danos, rachaduras, deformações ou desprendimento.
- **Limpeza:** Remova regularmente o pó e a sujeira com um pano macio ou uma escova de cerdas macias. Se necessário, utilize produtos de limpeza compatíveis com os materiais do calçado.
- **Produtos de limpeza:** Não utilize solventes, ácidos, água sanitária ou outras substâncias agressivas que possam danificar os materiais ou afetar o desempenho do produto.
- **Secagem:** Após a limpeza ou exposição à umidade, deixe o calçado secar naturalmente em um local bem ventilado. Não o seque perto de radiadores, chamas ou outras fontes de calor direto.
- **Manutenção:** Verifique regularmente o estado da sola e o grau de desgaste. Remova a sujeira e as substâncias que possam reduzir a aderência da sola antes de reutilizá-la.
- **Substituição:** Não utilize calçado que apresente sinais de danos que possam comprometer sua função de proteção. Não modifique o calçado nem substitua componentes originais por peças não aprovadas pelo fabricante.

ARMAZENAR

Para evitar danos e preservar as características do produto, guarde o calçado limpo e seco, na embalagem original ou em uma embalagem alternativa adequada. Mantenha-o em local seco e bem ventilado, longe de umidade excessiva, luz solar direta e fontes de calor. Durante o transporte e armazenamento, evite comprimir ou deformar o calçado e impeça o contato com produtos químicos que possam danificar os materiais. Antes de reutilizar, verifique se o calçado apresenta algum dano visível.